

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Hager Electro GmbH & Co. KG  
Zum Gunterstal 6  
66440 Blieskastel

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Niederspannungs-Schaltgerätekombination**  
**Low-voltage switchgear and controlgear assembly**  
**Univers N**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 61439-1 (VDE 0660-600-1):2012-06; EN 61439-1:2011  
DIN EN 61439-3 (VDE 0660-600-3):2013-02; EN 61439-3:2012



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

Aktenzeichen: 1996500-1494-0005 / 238846

File ref.:

Ausweis-Nr. 40027430

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2009-05-20

(letzte Änderung / updated 2017-10-26 )

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Hager Electro GmbH & Co. KG, Zum Gunterstal 6, 66440 Blieskastel

Aktenzeichen / *File ref.*

1996500-1494-0005 / 238846 / CC3 / RHZ

letzte Änderung / *updated*

2017-10-26

Datum / *Date*

2009-05-20

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40027430.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40027430.*

## Niederspannungs-Schaltgerätekombination *Low-voltage switchgear and controlgear assembly* Univers N

Typ(en) / *Type(s)*

### Univers N

FT...

FP...

ZB...

ZS...

ZP...

FA...

FG...

FW...

FL...

UH...

FB...

FR...

FS...

Bemessungsbetriebsspannung <i>Rated operational voltage</i>	AC 520 V (AC 300 V gegen Erde) AC 520 V (AC 300 V to earth)
Bemessungsisolationsspannung <i>Rated insulation voltage</i>	AC 520 V
Bemessungsstrom <i>Rated current</i>	250 A - Gesamteinspeisung 125 A - je abgehenden Stromkreis 250 A - total power supply 125 A - each outgoing circuit
Schutzart <i>Degree of protection</i>	IP 30 / 31 / 34 / 40 / 41 / 43 / 54 / 65
Schutzmaßnahme <i>Measures for protection of persons</i>	Schutzklasse I und II class I and II

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Hager Electro GmbH & Co. KG, Zum Gunterstal 6, 66440 Blieskastel

Aktenzeichen / *File ref.*

1996500-1494-0005 / 238846 / CC3 / RHZ

letzte Änderung / *updated*

2017-10-26

Datum / *Date*

2009-05-20

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40027430.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40027430.*

Bauform <i>Structural shape</i>	Schrankbauform <i>cubicle-type assembly</i>
Aufstellungsart <i>Condition of installation</i>	ortsfest - Innenraumaufstellung zum Wandauf-/Wandeinbau sowie Standverteiler und Anreihstandverteiler. Typ FL... auch Außenaufstellung. <i>stationary - assembly for indoor installation to surface-/flush type as also floor standing enclosure and cubicle standing enclosure. Type FL... also for outdoor installation.</i>
Umgebungstemperatur <i>Ambient temperature</i>	T40...-25°C Außenaufstellung / outdoor installation T40...-5°C Innenraumaufstellung / indoor installation
Ausführung(en) <i>Construction(s)</i>	zur Verwendung von ausschließlich typgeprüften Betriebsmitteln gemäß Herstellerangabe <i>Intended for type-tested equipment according to manufacturers instruction only</i>
Weitere Angaben <i>Further information</i>	Anlage Nr. 1, Blatt 1 bis 27 - Schrankübersicht vom 2017-10-26 Anlage Nr. 2, Blatt 1 bis 37 - Bausteinliste vom 2017-10-26 <i>Appendix No. 1, page 1 to 27 - cabinet list dated 2017-10-26 Appendix No. 2, page 1 to 37 - part list dated 2017-10-26</i>
Anmerkung <i>Remark</i>	Die mit "..." gekennzeichneten Stellen sind freigehalten zum Einfügen der Angabe der Ausführungen, welche in den Anlagen zu dieser Zeichengenehmigung erläutert sind. <i>Positions marked as "..." are kept free for insertion which is explained in the appendix to his Marks Approval.</i>

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet CC3  
*Section CC3*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Certificate No. Supplement  
40027430

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Hager Electro GmbH & Co. KG, Zum Gunterstal 6, 66440 Blieskastel

Aktenzeichen / *File ref.*

1996500-1494-0005 / 238846 / CC3 / RHZ

letzte Änderung / *updated*

2017-10-26

Datum / *Date*

2009-05-20

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40027430.  
*This supplement is part of the Certificate No. 40027430.*

## Niederspannungs-Schaltgerätekombination *Low-voltage switchgear and controlgear assembly* Univers N

Fertigungsstätte(n)  
*Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*  
**30005169**

Hager Electro GmbH & Co. KG  
Zum Gunterstal 6  
66440 Blieskastel

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet CC3  
*Section CC3*



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Hager Electro GmbH & Co. KG, Zum Gunterstal 6, 66440 Blieskastel

Aktenzeichen / *File ref.*

1996500-1494-0005 / 238846 / CC3 / RHZ

letzte Änderung / *updated*

2017-10-26

Datum / *Date*

2009-05-20

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40027430.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40027430.*

## **Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:**

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH ([www.vde.com\AGB-Institut](http://www.vde.com\AGB-Institut)). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

### **Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:**

*Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute ([www.vde.com\terms-institute](http://www.vde.com\terms-institute)). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.*

*The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).*

*The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.*

*Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.*

*The approval is solely signed on the first page.*